

54/63-64

Voicy deux lettres que l'on m'a prié de faire tenir a m. le Lieut.^t General Zurlauben, Je vous les adresse afin que vous sachiez de les luy faire passer s'jl est possible".

Original, in franz. Sprache - AH 54, 181-182 - Blatt 182^V leer

64

1705 Oktober 7., Zürich

A

SCHREIBEN VON HANS RUDOLF ORELLI AN DEN AMMANN [VON STADT UND AMT ZUG, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Wan ich aus Einem von meinem Sohn [- dieser war Offizier in der Kompagnie Zurlauben im Regiment Pfyffer -] under dem 16. September du Camp de Grandmere empfangnem schreiben vernommen, dass Er meinen ... Hr. Landtman [als Inhaber besagter Kompagnie] umb die permission oder seine semestres Ersucht, als habe auch ich mit disen wenig Zihlen meinen ... Hr. umb gleichen favor ersuchen ... wollen, Jhme selbige so bald möglich nit nur zu permittieren, sonder mit dem etwan nöthigen Reisgelt versehen zulassen, werde darvor nit nur obligiert verbleiben sonder versichere Jhme, dass alles bestens soll refundiert werden.

Wan meinem ... Hr. Landtman beliebig mir ein schreiben an Seinen Hr. Capitaine Commandant [Georg Karl Knopfli] in andtwohrt dis ze übersenden, wirdt mir ein sonderbahres gefallen erweisen, undt werde es Jhme a droiture überschikken, wan aber mein ... Hr. Landtman selbiges von costi aus wegsenden will, übersende auch ich ein schreiben an gedacht Meinen Sohn. Es wird M.^r le Chevailler[!] [Johann Anton] de Lumague [=Lumaga]¹ im Namen Jhro Excell. [des franz. Ambassadors, Roger Brülart, Marquis de Puy sieux] meinem ... Herrn undt M.^r le Brigadier [Ludwig Christoph] Pfifferr umb gleiche gnad ersucht haben, also dass mich meines ... Hr. bekante grosse gutmütigkeit, und die mir Jederzeit bezeügte zwahr ohnverdiente affection daran nit zweiflen last. Neüwes hat es hier nichts, Hr. Sekelmeister [von Zürich, Hans Heinrich] Rahn hat mir verschinen Montag gesagt, dass Er von meinem ... Hr. Landtman (dessen Fründtlichkeit Er sehr gerühmt) ein schreiben erwahrte, hoffende es werde derselbige durch sein bekandte dexteritet bi Jhro Excell. Hr. [Lorenzo Verzuso] Marquis Beretti [- Landi, dem span. Ambassadors] alles in vorigen rüewigen stand setzen undt bringen. Die vene-

tianische pündtnus [mit ZH, BE und Bünden] soll wirklich geschlossen und durch Hr. [Residenten Vendramino] B i a n c h y ad ratificandum nacher Venedig gesandt worden sein [dieses trat dann 1706 in Kraft]. Der bewussten schreiben halber hat man hier beste gedankhen, Ja so vil von einem guten fründ vernommen, hat man selbiges auch dem ... Stand Bern mit remonstrierung viler guten gründen beliebtts ze machen sich bemühet, was nun solches vor einen effect haben werde, steth ehest ze vernemmen. Jch ermangle nit dessen meinem ... Hr. Landtanman parte ze geben und wan müglich die puncta der Allianz ze übersenden.

Die heüt gehabte Zeitungen, dass die Allierte Barcellone² verlassen, deconcertiert ihre Partisans sehr, und könend nit fassen, dass Sie anstatt der Einnahm dise Zeitung hören müessend. Hr. [Giovanni Battista] S o m a z z e n sach³ ist hier ausgemacht, Sig.^r [Lodovico] C a n n e v a l i wird meinem ... Hr. Landtanman zweifels ohn darvon benachrichtiget haben, dahin mich dan rapportiere undt in Erwartung dessen günstigen andtwohrt und willfahr, auch währtisten Commandi, undt nechst versicherung de mes tres devots respects verbleibe".

- 1) Im Gegensatz zu HBLS IV 732, wo 1706 der Oberst des Regiments Reding allemand Johann Anton L u m a g a genannt wird, heisst dieser in Susanne/L'infanterie V 358 Nr. 1381 Gilles-Gervais de L a R o c h e - L o m a g n e, s. auch AH 56/94.
- 2) Die Alliierten - König K a r l III. zusammen mit Engländern und Holländern - belagerten Barcelona und eroberten die Stadt nach anfänglichem Misserfolg Ende Oktober; vgl. Noorden/Erbfolgekrieg II 208ff.
- 3) vgl. EA VI 2, 2082 Art. 49

. 65

1709 September 6., Zug

A

SCHREIBEN DES [STATTHALTERS] JOHANN JAKOB BRANDENBERG [AN DEN TAGSATZUNGSGESANDTEN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN, IN BADEN]

"H. Rahtsherr [Karl Anton] L e t t e r hat bewuste 2 Copias als des fr[anzösischen] Hr. Ambassadors [François-Charles de Vintimille, Comte du L u c] Schreiben¹ an die Session [Jahrrechnung in Baden] und des Keyserlichen H. Pot-schafters [Franz Ehrenreich, Graf von T r a u t m a n n s d o r f f] eingegebenes Entschuldigungs memoriale² Mir zuogesant, welche, wie von H. ... Amman [Johann Kaspar] E u s t e r [dem 2. Zuger Tagsatzungsgesandten in Baden] be-gert worden sein solle, ich H. Hauptm. [und Stadt- und Amtsrat, Gallus] L e t t e r auf Aegeri geschickt, welche aber von H. Rathsherr [Jakob] H e i n-